

ЯКУТСКАЯ РЕСПУБЛИКАНСКАЯ
НАУЧНАЯ БИБЛИОТЕКА ИМ. А. С. ПУШКИНА
СЕКТОР ЛИТЕРАТУРЫ НАРОДНОСТЕЙ СЕВЕРА



Поэт и первый эвенский ученый
Василий Дмитриевич Лебедев
(1934—1982)

(Биобиблиографический указатель)

Якутск, 1989

СОДЕРЖАНИЕ

Певец Крайнего Севера (<i>Д. Е. Васильева</i>)	3
Посвящение поэту (<i>М. Тимофеев</i>)	16
Библиография	18
Отдельные произведения и издания в периодической печати	18
Грампластинки	27
Литературно-критические и публицистические статьи	27
Научные труды	29
Составление и редактирование	29
Переводы	31
Литература о жизни и творчестве	32
К 50-летию со дня рождения	34

Составители: Н. Е. КУДРИНА, М. Е. ЯКОВ-
ЛЕВА

Редактор А. В. КРИВОШАПКИН, член
Комиссии по литературам на-
родностей Крайнего Севера и
Дальнего Востока при Союзе
писателей РСФСР

ПЕВЕЦ КРАЙНЕГО СЕВЕРА

В юности! 50-е годов, как свежий весенний ветер, смело и стремительно вошел в эвенскую литературу молодой поэт Василий Лебедев. Его первый поэтический сборник «Смчани» ярко засвидетельствовал о том, что в эвенской литературе появился яркий, самобытный талант, тонко чувствующий душу своего народа, дыхание своего времени и своей эпохи.

Василий Дмитриевич родился 20 декабря 1934 года в Догдо-Чебогалахском наслеге Момского района Якутской АССР, в одном из ущелий Верхоянских хребтов, на берегу речки Умбэ.

Родители В. Д. Лебедева — охотники-оленоводы, долгие годы кочевали по Индигирской тайге. Отец его — Лебедев Дмитрий Степанович рано умер, оставив троих сыновей на попечении их матери Неустроевой Евдокии Михайловны.

Самым значительным событием в жизни В. Лебедева был его первый приезд в Ленинград в 1951 году. Тогда он поступил в восьмой класс на северное отделение Ленинградского государственного педагогического института им. А. И. Герцена. В эти годы в институте преподавала эвенский язык крупный тунгусовед страны, профессор В. И. Цинциус, которая заметила творческие задатки юного Василия Лебедева. Первой его пробой пера были переводы на эвенский язык таких книг, как «Мишка на Севере» С. Михалкова, «Встречи в тайге» В. Арсеньева, «Что такое хорошо и что такое плохо» В. Маяковского, «Домик на Курейке» К. Лисовского и другие.

Позже, как вспоминал автор, в его творческом и научном становлении как поэта и ученого повлияли не только педагоги Н. С. Тарабукин и В. И. Цинциус, но и город Ленинград — вторая родина В. Лебедева. И потому в своем творчестве поэт не раз обращался к городу своей юности, к городу своего поэтического вдохновения и творческой зрелости. Он с гордостью себя называл «ленинградцем из этих таежных краев и таежником с далекой Невы». Ленинграду он посвящал такие проникновенные стихи:

Ты научил меня всему, что знаю.

Я взглядом в глубь столетий проникаю.

Я слышу гул истории самой;
Я смысл извечный жизни постигаю,—
И я теперь по праву называю
Тебя своею родиной второй!

(«Город Ленина»)

Сын оленевода, Василий Лебедев получил прекрасное образование в Ленинграде. Учился в Ленинградском государственном педагогическом институте им. А. И. Герцена, в 1970 году закончил аспирантуру Ленинградского отделения Института языкознания АН СССР и защитил диссертацию на ученую степень кандидата филологических наук.

В. Лебедев, еще будучи студентом первого курса, углубленно занимался исследовательской работой под руководством профессора В. И. Цинциуса, участвовал в научно-диалектологической экспедиции видного ученого эвенской лингвистики Л. Д. Ришес. В 1959 году в трудах «Ученых записок» ЛГПИ им. А. И. Герцена появилась его первая научная статья. С тех пор В. Лебедев до конца своих дней регулярно занимался сбором экспедиционных материалов на большом регионе Северо-Востока страны. По итогам этих многочисленных поездок в экспедиции появились в свет два его фундаментальных труда: «Язык эвенов Якутии» (1978) и «Охотский диалект эвенского языка» (1982), вышедшие в издательстве «Наука» в Ленинграде. Он оставил после себя многочисленные научные статьи о морфологических и фонетических особенностях языка эвенов.

Как тонкий знаток своего родного языка, культуры и литературы, он занимался и вопросами народного образования. Его перу принадлежат учебники и учебно-методические пособия по эвенскому языку. Немного перед смертью В. Д. Лебедев совместно с К. А. Новиковой работал над усовершенствованием орфографии эвенского языка, результатом которого явился труд «Правила орфографии эвенского языка» (Якутск, 1980), написанный на основе нового алфавита.

В трудах В. Д. Лебедева дается довольно полное представление о социально-культурной жизни эвенов, первые сведения о момских нимкаланах и некоторых чертах их сказительской школы. В приложениях работ даны образцы текстов первых эвенских эпосов «Мэиҥкы» и «Нелтэк» с научными комментариями. Они ценны в этнографическом отношении, либо в них отражены чер-

ты мировоззренческих представлений эвенов, также детали древнего быта, ныне не существующие.

Последняя научная статья В. Д. Лебедева — «Обрядная поэзия эвенов» (Л., 1982), где затронуты теоретические аспекты фольклористики. Он полагал, что изучение обрядовой поэзии открывает перед исследователями перспективы в исследовании не только собственно этнографических проблем, но и фольклорных, в частности, такой, как структурно и сюжетообразующая роль обрядовой поэзии во всей фольклорной системе.

Первые стихи В. Лебедева выходили в журналах «Полярная звезда», «Дружба народов», «Дальний Восток». А первая книга стихов вышла в 1963 г. и называлась она «Өмчэни» по имени легендарного эвенского героя. Это произведение основано на фольклоре, идущем из глубин веков. Старинные обрядовые песни, традиционная символика помогают высказать поэту больше, чем простое описание или закручивание замысловатого сюжета. Фольклор он изучал и использовал в своем творчестве, чтобы правильно передать, «познать и осмыслить историю родного народа, не закрепленную письменными памятниками»¹.

С тех пор поэт опубликовал десятки поэтических сборников на русском, эвенском и якутском языках. Среди них в центральных издательствах вышли сборники стихов «Белый олень» (Л., 1972), «Священный родник» (М., 1974), «Оран» (М., 1982).

Большинство его произведений, включенные в эти и другие сборники, пропитаны соками родной земли, запахом родной земли, согреты чутким сердцем поэта-северянина, национально самобытны и художественно оригинальны. Любое стихотворение В. Лебедева веет бескрайней тундрой, сезонным Севером, пространством, белым снегом, оленьим бегом. И даже сердце «стучит... в ритме оленьего бега, в ритме дождей, в ритме старинных песен»:

Рвалась, и металась
Живая душа,
В дорогу,
В дорогу,
В дорогу,
Спеша!
Стремглав,
Как стрела,

Я по свету летел,
Считая, что это
И есть мой удел...
В родные края
Возвратился я вновь.
Здесь в чаще косматой
Бормочут ключи.
Здесь жизни начало
И свет, и любовь,
Здесь песня рождается,
Как месяц в ночи.

(«Мой путь»)

Да, действительно, с каким душевным трепетом он возвращался в свою Мому, мы можем представить себе, прочитав следующие строки:

Лечу я в пространстве высоком,
Гляжу — не могу наглядеться.
Лечу я к далеким истокам,
Лечу я к забытому дeтству.

(«Лечу на Мому»)

«Просторы родные, мое Верхоянье» — с любовью и нежностью он называл свой отчий край. Здесь он черпал темы для своего поэтического вдохновения, здесь он изучал язык и фольклор родного народа:

В дремучей тайге
Родилось мое слово,
В горах Верхоянских
И в тундре песцовой.
Они в своем слове
Жизнь и основа,
И к ним возвращаюсь
Я снова и снова.

(«В дремучей тайге»)

Образ родных мест появляется в стихах В. Лебедева как бы помимо воли поэта. Вот его сравнения: «длинную эту дорогу я, словно аркан, мотаю», «Мчится ручей несоленый, как молодой олененок», «у зимы охотничий глаз», «звезда в небе — шаманский бубен», «отроги гор, как скаты нарт...». «Описывая тайгу, В. Лебедев только в ней черпает материал для своих образов», — пишет Татьяна Бек на страницах «Литературного обозрения»¹.

¹ Бек Т. Как радиус от центра круга // Лит. обозрение. — 1975. — № 3. — С. 50—51.

Пусть падем мы бойцами на марше,
Но останется наша дорога
И другие пройдут ее дальше!

(«Дорога»)

Поэт не замыкается в узконациональных рамках. Для него Якутия и Россия, Якутск и Ленинград были как единое целое. С ними он был связан тысячью нитей, духом и сердцем. И, потому, ощущение единства, слитности со всей советской страной красной нитью проходит через все творчество В. Лебедева. Его поэзия особенно проникнута чувством глубокого братства и любви к великому русскому народу. Об этом мы можем прочитать в стихотворениях из ленинградского цикла:

Здесь навсегда сдружился я
С великим русским языком —
И с целым миром стал знаком,
Познав законы бытия.
Как мне тебя благодарить,
Вторая родина моя!
И, обновлен, в тайгу свою
Я возвращаюсь каждый раз,
И там, на Севере у нас,
Я щедро людям раздаю
Твой подарок: знаний свет,
Улыбку добрую твою!

(«Ленинграду»)

Лирический герой В. Лебедева — это истинный патриот и интернационалист, всем сердцем и душой сросшийся со своей великой страной. Так, в стихотворении «У памятника Родине-матери» мы читаем:

На Кургане ночном
Я стою — у живого огня.
Это свет деревушек
Российских,
Кавказских аулов!
Свет тордохов
В нем вижу я
Не один, не один
Я сегодня поднялся сюда —
Верхоянские горы со мной
В легкой дымке тумана
И тяжелой волжская
Мороз отхлынувшей вода

И бессмертной волной
Омывает подножье Кургана.

(«У памятника Родине-матери»)

Мир, который предстает со страниц поэтических сборников В. Лебедева, привлекает читателей полнотой чувств, убеждением в неразрывности судеб советского народа и всего человечества. Лирического героя одинаково волнуют и судьбы родной земли, и судьбы всей Вселенной. И потому чуткая, душа поэта четко улавливает тревожный гул истории и пульс самой жизни:

Очень трудно об алмазе говорить.
Всем бы людям этот камень подарить,
Чтобы щедро он всюду засверкал
И по свету разноцветье расплескал,
Чтобы радугою радость расцвела
Там, где жизнь еще грустна и тяжела!

(«Алмазы»)

Через глубоко национальное поэт умел выражать передовые тенденции современного мира, воспеть многокрасочный мир бытия человека:

Давно уже всюду
Поднялись дома.
Давно в них уже
Перебрались эвены.
Теперь понапрасну
Лютует зима,
Пургой налетая
На крепкие стены,
И все-таки пусть
Этот древний тордох,
Хотя он уже
Никому и не нужен,
Стоит возле дома.
Ведь тоже, как мог
Спасал он когда-то
Эвенов от стужи.

(«Тордох»)

В произведениях В. Лебедева мы находим не только гражданскую лирику, но и любовную. Через глубоко личное поэт передает типичное, человеческое, которое способно волновать думы и сердце человека любой на-

циональной принадлежности. О своей любимой поэт пишет:

Друзья мои, веселые друзья,
Есть девушка — одна в целом мире,
О, как горда красавица моя!
Лишь для нее пою я песни эти.
Как голосиста и длинноволоса
Румяная красавица моя!
Друзья мои, не знаю, почему,
Любимую мою я вижу редко,
О, как увижу, глаз не подыму
И для меня тесна грудная клетка¹.

Мысли о любви тесно переплетаются с философским раздумьем над жизнью и судьбой родной природы. Здесь и тревога за будущее родного края, и вера в могущество человека. С какой огромной, от души идущей теплотой и нежностью проникнуты следующие строки поэта:

Даже кажется мне, что любовь
Меж людьми как-то связана с тем,
Что на свете так много цветов,
Щебетанья и пения птиц,
Плеска рыб и сияния волн...
Не наступит ли время, когда
В Красной книге запишут — Любовь.
...Пусть цветет все живое, поет
И хранит нас от множества бед.

(«Раздумье о природе»)

Во многих произведениях последних лет мы чувствуем, как отражаются жизненный опыт, эмоциональное состояние, общественная атмосфера и многие другие компоненты при создании художественного образа, художественного мышления поэта. Об этом сам поэт писал так: «Писатель должен в первую очередь повидать, пожить, передумать и, может быть, пострадать, прежде чем его голос начнет сердца тревожить»².

В реальной жизни поэт, являясь представителем так называемого нынче «потерянного», «пропущенного» или, как еще именуют, «промежуточного» времени, видел и чувствовал разрыв между делом и словом, между ло-

¹ Лебедев В. Песня о любимой: Стихи // Дружба народов.— 1966.— № 9.— С. 150.

² Лебедев В. Достояние. Навстречу VII Всесоюзному совещанию молодых писателей // Лит. учеба.— 1975.— № 5.— С. 25.

зунгом и громкой радостью, звучащей с трибун, и потому его порой мучили печальные думы, тоскливые потки души:

Бывает, что годы, намкнув,
Сочатся дождями,
Сочатся слезами
Мучительной горести нашей.

Бывает, что годы
Метелью проходят над нами,
Лидо опадая пни
Стужей своей леденящей.

(«Связь времен»)

Хотя боль, горечь, тревога иногда просачиваются в поэзию В. Лебедева, но в основном поэт настроен оптимистично, будущее рисуется в светлых тонах, хотя путь к нему не устлан цветами:

Много горных потоков
Еще мы увидим в пути,
Мы еще не одним
Проберемся ущельем скалистым.

Друг, поверь, в этой жизни
Всего нам в достатке дано —
И любви, и тоски
И мечты, и высокой свободы.

(«Дни и годы»)

В поэме «Память» В. Лебедев, стоя у могильного холма своих предков, глубоко задумывается о прошлом и настоящем народа. Он также задумывается над судьбой отдельной человеческой личности, о поэте, выразителе дум и чаяний народа. Народные поэтические образы, лежащие в основе народных сказаний, придают произведениям В. Лебедева неповторимый колорит и раскрывают своеобразный духовный мир поэта, его мироощущение и психический склад. Поэт на своем круторогом олени мысленно скачет по бесконечностям и пространствам, и слышит, и видит «как гнулись под тяжестью бед веками далекие предки». А затем его взор устремляется в век резни и битв:

В таежные дебри мои
Несчастливые предки бежали.
Пусть нищий —
А все же не раб!

Разбитый —
Но непокоренный!
Гонимые злобой врага,
Они уходили тайгою
Туда,
Где буран да пурга
Бушуют над мерзлой землей.

(«Память»)

Поэт, говоря «о сраженьях жестоких, о схватках в далекие дни», подчеркивает скоротечность человеческого бытия и бессмертие только добрых и светлых начал, которым «не страшен времени шквал».

Дальнейшие поиски более глубокого художественного постижения действительности мы замечаем в его крупном эпическом произведении «Охотник и шаман». В этой поэме мы находим противоборство добра и зла, любви и ненависти. Сюжет и образы поэмы, основанные на фольклоре, хорошо передают особенности национального характера, условия жизни, нравственные и эстетические воззрения широких народных масс.

В поэме фантастическое и реальное сопутствуют рядом, в которых отражены доброта и щедрость души трудового народа, жадность и тупость представителей имущих классов. В ней ощущается тесная связь прошлого и настоящего, старого и нового. В них в центре внимания — сегодняшние проблемы, вечные проблемы добра, зла и высокой нравственности. Гражданская страстность проявляется в самой трактовке образов и форм поэтической образности. Образ смелого, отважного охотника Сэркэви нарисован светлыми красками; все симпатии автора — на его стороне:

И смел, и ловок,

И добр, и честен!

Всея оделяет

Добычей щедро.

Шаман Байды, от которого «все исходят беды», — ленив и глуп. А лицо у него:

Не видеть лучше!

Налилось кровью;

Глаза безумны;

Оскалясь волком,

Слюною брызжет.

Этот хитрый шаман очень жаден и жесток. Путем лжи и обмана он увозит людей с прежнего становища и объявляет охотника Сэркэни больным. Темный, забитый народ верит в шамана и заклятьям его чар. Однако, в конце поэмы охотник одерживает победу над шаманом, добро торжествует над злом. Жестокая правда прошлого, отраженная в поэме, способствовала утвердить светлое и доброе начала. В конце поэмы особенно ярко передается идейно-эстетический нафос произведения:

Пусть у костра теперь шаман
В свой бубен не забьет,—
Но все идет еще идет
Война добра и зла!
Покуда в стороне любой —
Еще вступает с правдой в бой
Коварство и обман!

Таким образом, в крупных поэтических произведениях В. Лебедева, таких, как «Память» и «Охотник и шаман», дореволюционный и современный мир эвенского народа отражается в социально-философском ключе, в совокупности разных сторон человеческого бытия, в их диалектическом развитии.

В вышеупомянутых, и других произведениях поэт творчески использовал устное народное творчество, часто обогащая и обновляя его содержание и образы. Так, в стихотворении «Белый олень» поэт пишет о добрых традициях своего родного народа — о почитании белого оленя, священного для северных народов животного:

Долго живет белый олень,
И умирает сам.
Счастье несет его смертный день.
Невестам и женихам.
Если со свадьбой тот день совпадет —
Будет счастливым брак,
Будет младенец от зла огражден,
Не угаснет очаг.
Легенду, что слышал я в давние годы,
Мне не забыть и в последний день:
Ведь для поэта преданья народа —
Тоже, белый олень.

(«Белый олень»)

Именно в фольклоре родного народа он черпал меткость слова и мудрость народную и поэтому для него «преданья народа» — «белый олень». Мифологические

образы в поэзии помогают Василию Лебедеву пошире показать самобытную историю народа, выразить народное понимание красоты и добра, раскрыть сокровенные мечты и помыслы.

В. Лебедев пишет «белым» — нестрофическим — стилем. Меткость и лаконизм в них объясняется в некоторой степени максимальной сконцентрированностью мысли в одной строчке! По воспоминаниям его друзей и близких, В. Лебедев очень увлекался японской поэзией, у которой учился кратко и емко выражать свои мысли, главную идею своих произведений.

Стихи В. Лебедева глубоко эмоциональны, отличаются богатством бытовой и психологической детали, в которых он раскрывал самобытный духовный мир северянина и своеобразный мир его бытия.

Ныне в писательском активе поэта более десяти поэтических сборников стихов и поэм, написанных на эвенском, якутском и русском языках. Кроме того, некоторые его лучшие произведения переведены на английский, французский, немецкий, испанский и др. языки. Теперь эвенский поэт Василий Лебедев звучит на тридцати языках народов мира.

У В. Лебедева было очень тонко развито чувство языка. Он улавливал разные языковые оттенки и нюансы, всегда от души радовался метко сказанному слову, удачному выражению. По утверждениям специалистов, филологов-эвеноведов, он стал глубоким знатоком своего родного языка. Недаром его научные труды были посвящены изучению языка эвенов Якутии и Охотского побережья. Он был известным исследователем диалектов современного эвенского языка.

Как преданный сподвижник и знаток своего родного языка, культуры и литературы он вел большую общественную работу, являясь редактором и составителем пятнадцати сборников произведений эвенских поэтов и писателей, репертуарных, эстрадных сборников, учебно-методических пособий.

Василий Лебедев внес ощутимый вклад в дело становления и развития литературы малых народов Якутии. Он был членом Совета по работе с молодыми писателями народностей Крайнего Севера при Союзе писателей РСФСР, ряд лет руководил объединением молодых писателей Севера Якутии, неоднократно избирался делегатом писательских съездов и форумов страны. Всем сердцем и душой болел за литературу наро-

дов Севера: эвенков, эвенков, чукчей и юкагиров. Он всегда поддерживал первые свежие ростки талантов из народа, поэтов и писателей, пишущих на родных языках народностей Крайнего Севера.

Чуткое доброе отношение старшего товарища испытывали на себе эвенские писатели Василий Кейметинов, Егор Никулин, Христофор Суздалов, Андрей Кривошапкин, юкагирские писатели братья Куриловы и др.

В одном из своих выступлений Василий Дмитриевич говорил: «Мы служим советскому народу. У нас есть все возможности работать вдохновенно и одухотворенно, наш долг — поднять свою литературу на еще большую высоту»¹. Такой прекрасной мечтой и возвышенной целью горел в творческом огне Василий Лебедев.

Человек удивительно чистой души, как истинно северный охотник, всегда чуткий и отзывчивый, Василий Лебедев был большим другом якутских литераторов. Его очень любил и высоко ценил Семен Данилов. У него была натура настоящего кочевника. Будучи человеком простым, жизнерадостным, В. Лебедев много ездил и имел много друзей, был интересным и умным собеседником.

Каждый истинный талант неповторим. Неповторим поэтический мир и Василия Лебедева. Из увиденного и пережитого поэт создавал свой самобытный поэтический мир, в котором он вдохновенно воспевал нашу советскую действительность.

В одном из последних стихотворений поэт и ученый В. Лебедев писал: «Я всегда шел дорогой правды и добра». Эти слова ярко характеризуют прожитую им короткую, но яркую, содержательную жизнь, характеризуют его как прекрасного человека, как истинного художника и гражданина.

Д. Е. ВАСИЛЬЕВА, кандидат
филологических наук

¹ Лебедев В. Умение ценить добро // Новые горизонты якутской литературы.— Якутск, 1976.— С. 155.

КУҮҮННҮ ХААС КИИРИТИНЭН

(Доборбор сурук)

Быстах-остох түбэснэн,
Бэйиэмэ аахсан ааһар,
Мэлдья саныр атаһым —
Баһылай Кубалырап,
Быйыл ханна сайылаатын,
Биллээн айан сылаатын?

Муома днэки сырыттыан?
Били дэнгэ кестөн ааһар
Маһан табан хайдаһый?
Ама туох «алдьархайай!» —
Аттаабатылар ини албас
Айыы кыыла барахсаны...

Чыыбағалаах ыаллара
Туох диһллэр ырыаларгын?
Туох диһллэрий Тарабукин
Тылбаастаммыт кинигэтин,
Ламутскай чуор тугутчугун —
Чыыстай тыала лирикэтин?..

Уйаанныннар, Сэбээн күөллэр,
Орто Дойду ыччаттарын...
Ооньюулара, тыллара
Инньэ Амур эвеннэрин,
Камчатка да киэннэрин
Уруулуулар диһллэр дии? —
Уу сүүрүгэ, ой дуораана
Охсуллар дорбосунан...

Ол чахчы буоллабына,
Улуу Ленин куоратыгар
Дьизэрэжкэйди тэбинэр
Тыс этэрбэстэри эптэххэ, —
Үгүс да сйлээннэрдээх
Үрүйэ уола эбиккин!

Оттон мин быйыл сайын
Эн Кэрэ Геван * диэн кыһын
Аптаах ырыатын истэммин, —
Биир барылбан үрэбим
Күүгэннээх күрүлгэнин
Таас долгунун төбөтүгэр

* Лебедев поэматын персонаһа.

Дугуммахты үктээн,—
Тура сүүрэн туораатым...
Мэлдья ахтар атаһым
Баһылай Кубалыырап,
Ол аптаах ырыаҥ хардатын —
Ис сүрэхпиттэн баһыыба
Күһүңнү хаас киириитинэн
Көтөхтөрөн ытабын.

1976

Стихотворение напечатано в книге М. Тимофеева
«Отон». — Якутск, 1980. — С. 121—122.

БИБЛИОГРАФИЯ

ОТДЕЛЬНЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ И ИЗДАНИЯ В ПЕРИОДИЧЕСКОЙ ПЕЧАТИ

НА ЭВЕНСКОМ ЯЗЫКЕ

Өмчэни: Дэнтур.— Якутск: Нека төрөнгөн книга издательстван, 1963.—68 с.

Өмчэни: Сб. стихов.

Хиҥи оҕалии.— Якутск: Нека төрөнгөн книга издательстван, 1965.—88 с.

Таежные мелодии: Сб. стихов.

Дялбу төрөнгөтөн.— Якутск: Нека төрөнгөн книга издательстван, 1968.—64 с.

В краю сородичей: Стихи.

Мэрлэнкэ.— Якутск: Нека төрөнгөн книга издательстван, 1971,—52 с.

Кругооборот: Сб. стихов для детей сред. и ст. возраста.

Миргилян.— Якутск: Нека төрөнгөн книга издательстван, 1977,—72 с.

Узоры: Стихи.

Икээ эҕини: Дьоонтур, поэмал / Ред. А. В. Кривошапкии; Ю. В. Спиридонов оһьяадаһан.— Якутскай: Книга издательстван, 1984.—192 с.

Сила песни: Стихи и песни.

* * *

Дукри гяды; Дялбу төрөнгөтөн; Аяврив төрөҥү, балданга төрөҥү...; Кобалчан төһэрэн; Буюсэмнэ икэн; Гилралча хисэчиндулэ тивун нюрман...; Монтэлсэ иманра тькрэн...; Асаткан тэвлиддэн; Нулгэнэч — ай хунадь; Амарла дукукандим; Нелтэн буган; Дэтлэлэкэн хунгэ дюмасчин; Мамачак урэкчэнни; Аси биракчанган; Билгар Конкуки (Другу писателю; В краю сородичей; Озеро Кобольчан; Песня охотника; Прохладный вечер; Осень; Девушка собирает ягоды; Хорошая девчонка — Нулгэнэч; Подпишемся потом; Солнечная сторона; Крылатый вихрь в гостях; Гора Мамачак; Ручеек Аси; Горластый Конкуки): Дэнтур // Нэлкэрэп мучит.— Якутск, 1963.— С. 7—23.

Мяван унтан (Унты): Дэнтур // Поэзия күнэ.— Якутскай, 1963.— С. 74—75.

Нелтэм наттам (Зову солнце): Дэнтур // Кыым.—1964.—7 нояб.

Болани одни: Мин акму; Тугэни дагамаддан; Билэк клублан; Нэлкэ одни (Осень пришла; Мой брат; Приближается зима; Поселковый клуб; Весна пришла): Дэнтур // Новикова К. А., Уяган К. И. Мут төрөнтү.— М.-Л., 1965.— С. 28, 55, 56, 105, 143.

Нёсө; Хавчук Хэмэн; Мангачак; Оран ханнини (Трива; Веселю-
ший Семен; Мангачак; Душа оленя): Дёнтүр, тэһэҕэл // Ревертуар-
ный листок.— Якутскай, 1967.— С. 5—9.

Болани одни; Минь акму; Түгэни дагамадан; Билэк клубан;
Нелкэ одни (Осень пришла; Мой брат; Приближается зима; Посел-
ковский клуб; Пришла весна): Дёнтүр // Цинциус В. И., Невя-
кова К. А., Эвенский язык.— Л., 1979.— С. 102, 126, 127, 175, 206.

НА ЯКУТСКОМ ЯЗЫКЕ

Оонньоохоон-Додекээн: Орто саастаах оҕолорго хоһооннор /
К. Туйаарыскай тылб.— Якутскай: Кинигэ изд-вота, 1970.—
24 с., ил.

Зайчик-Додекээн: Стихи для детей сред. возраста.

Обуруо кустук: Хоһооннор, поэма.— Якутскай: Кинигэ изд-вота,
1974.—64 с.

Ожерелье радуги: Стихи, поэма.

Күнүм, сирим дьарбаалара: Хоһооннор.— Якутскай: Кинигэ изд-
вота, 1980.—80 с.

Все цвета радуги: Сб. стихов.

Бугдиндья (Бугдиндя): Хоһооннор / Г. Васильев тылб. //
Кыым.—1959.— Атырдыах ыйын 30 к.

Бугдиндья, Обуруо кустута (Бугдиндя; Ожерелье из радуги):
Хоһооннор / Г. Васильев тылб. // Хотугу сулус.—1960.—
№ 1.— С. 28.

Сайыкты түүн: Тугуту уһугуннардым; Кэвэ ырыата; Эн бинигэ
олоробут иккэйбрий; Тапталлаах тыҕычаарым ыксабар тураҕым
(Летняя ночь; Я разбудил олененка; Песня кукушки; Мы с тобой
вдвоем; Любимая рядом со мной...): Хоһооннор / В. Сивцев,
Г. Дохунаев, Д. Дыджев тылб. // Хотугу сулус.—1961.—
№ 6.— С. 93—94.

Тайра түүлэ; Ытым ыраас уһа; Сүрэх тымыра (Сон тайгы; Свя-
щенное гнесдо; Блеще сердца): Хоһооннор / Г. Васильев тылб.
// Хотугу сулус.—1962.—№ 6.— С. 74—75; Кыым.—1962.— Сэттин-
һын 23 к.

Долгунча дойдута (Родина Долгунчи): Хоһооннор / К. Туйаарыскай тылб. // Хотугу сардаҕа (Усть-Нера).—1963.— Ахсын-
һын 31 к.

Кичэһэ; Буруйдуу санаабалпын; Үрүйэ (Вечер; Не вино; Ручей):
Хоһооннор // Кыым.—1963.— Алтынны 19 к.

Таас харабыл (Каменный караул): Хоһооннор / Сем. Данилов тылб. // Кыым.—1963.— Сэттинны 26 к.

Өрүүтүн биригэбит...; Ыраас хааннаах кыс оёолуу; Тугу сип-
снэжэт тыалга...; Чубуку; Ленин куората; Күн уота көмүрөө хаар-
ды; Ийэм туһунан эттэххэ; Ыстаал бөрүөм... (Всегда вместе; Как
девушка со светлой улыбкой; О чем вы шепчетесь; Горный баран;
Город Ленина: Солнца луч подобен искре; Перо мое стальное;
О матери): Хоһооннор / Д. Дыдаев тылб. // Эдэр коммунист.—
1963.— Бэс ыһын 14 к.

Дьахтар үрүүтэ (Женский ручей): Үһүйээн // Кыым.—1964.—
Тохсунньу 12 к.

Күнү батыстым (Иду за солнцем): Хоһоон // Кыым.—1964.—
Сэтинньи 7 к.

Күһүнү түүн; Сарсыарда (Осенняя ночь; Утро): Хоһооннор /
Г. Васильев, Д. Дыдаев тылб. // Эдэр коммунист.—1964.—
Сэтинньи 13 к.

Маамыкта; Эт эрэ; Күнү батыстым; Чубуку (Аркан; Скажи
мне; За солнцем; Горный баран): Хоһооннор / М. Тимофеев,
Д. Дыдаев тылб. // Хотугу сулус.—1964.— № 2.— С. 134—135.

Дьонум дойдутугар; Сүрэхим дьэтийдэ; Эт эрэ. (На родине;
Сердце выбрало; Скажи мне): Хоһооннор / Е. Парников,
М. Тимофеев тылб. // Кыым.—1965.— Олунньу 10 к.

Кыһын; Саас; Сайын; Күһүн (Зима; Весна; Лето; Осень): Хо-
һооннор / К. Туһаарыскай тылб. // Эдэр коммунист.—1965.—
Ахсынньы 10 к.

...Ыстаал бөрүөм, ыл эрэ; Ленин куората; Эң биһи олоробут
иккиэйэбин; Тайба түүлэ; ...Оёо саяһым көмүс күһнэрэ; ...Өрүүтүн
биригэбит; ...Кэннибэр-иннибэр; ...Табам намчы сьарьбата; Чубуку;
...Буруйдуу санаабаппын; Таас харабыл; ...Дьулусхан халлаанга;
Сүрэх тымыра; Ытык ыраас уһа; Күһүнү түүн; Сир бастын
ырыата; Сик таммахтара; Маамыкта; Эт эрэ; Күннэр-дьылдар;
Күнү батыстым; Сүрэхим дьэтийдэ; ...Ырым тыллара тахсыбат;
Дьонум дойдутугар; ...Эң харабын; Эйгин таптааммын; Тулаайах
тугуттуу олобум; Хоболчоон күөлэ (Мое стальное перо; Город Ле-
нина; Мы с тобой вдвоём; Сон тайги; Счастливые дни моего детст-
ва; Ты со мною; Впереди-позади; Оленьи сани; Горный баран; Не
вижу; Камешный караул; Небосвод; Биение сердца; Священное
гнездо; Осенняя ночь; Наилучшая песня земли; Капли росы; Аркан;
Скажи мне; Дни-годы; Иду за солнцем; Сердце выбрало; Не нахо-
жу слов для песни; Родине моей; Твои глаза; Полюбив тебя; Жизнь
моя, одинокая; Озеро Кобольчан): Хоһооннор / Д. Дыдаев,
Г. Васильев, Сем. Данилов, М. Тимофеев, Е. Пар-
ников, И. Артамонов тылб. // Кыраһа кымнара.— Якут-
скай, 1965.— С. 5—25.

...Чысхаан тыалга (...При морозном ветре): Хоһооннор // Эдэр
коммунист.—1966.— Муус устар 17 к.

- Харам санаалаах хара улар (Скупой глухарь): Остуоруя / К. Туйаарыскай тылб. // Кыым.—1967.—Алтынны 18 к.
- Хотугу дьыл хоһоонор; Кыһын; Саас; Сайын; Күгүт; Түмүк тыл (Северные мотивы; Зима; Весна; Лето; Осень; Последнее слово): Хоһооннор / К. Туйаарыскай тылб. // Хотугу сулус.—1968.—№ 1.—С. 82—84.
- Кыһын (Зима): Хоһоон / К. Туйаарыскай тылб. // Кыым.—1970.—Кулун тутар 22 к.
- Улар хаана тоҕо кыһылый? (Почему у глухаря красивые брови?): Хоһоон / Н. Дьяконов тылб. // Эдэр коммунист.—1970.—Кулун тутар 22 к.
- Хоболчоон күөлүгэр; Томпоо айаннааһын; Табаһын маньыбын (На озере Кобольчан; Путь в Томпо; Пасу оленя): Хоһооннор / К. Туйаарыскай тылб. // Кыым.—1970.—Бэс ыйын 24 к.
- Дойдум дьонугар (Мои землякам): Хоһоон // Индигир уоттара (Хону).—1971.—Сэттинны 10 к.
- Маган таба (Белый олень): Хоһоон / М. Васильев тылб. // Эдэр коммунист.—1972.—Алтынны 26 к.
- ...Халлаан күөх солкото (...Синее небо): Хоһоон / Сем. Данилов тылб. // Хотугу сулус.—1972.—№ 6.—С. 47; Эдэр коммунист.—1972.—Бэс ыйын 26 к.
- Харабыл хайа (Гора): Хоһоон / К. Туйаарыскай тылб. // Кыым.—1972.—Алтынны 22 к.
- ...Чуякук; ...Сылайбыт; ...Көрсүө билэ күндү дьонум (...Глухой; ...Усталый; ...Родные земляки): Хоһооннор / Д. Дыдаев тылб. // Эдэр коммунист.—1972.—Кулун тутар 19 к.
- Бугдичааным; Табаһит кыыс Ульяна; Талба көрө киһэвэ (Мой Бугдичан; Оленевод Ульяна; Тихий вечер): Хоһооннор // Сайды суола (Чокурдаах).—1973.—Балаһан ыйын 22 к.
- Мин Томполоон иһэбин; ...Үргүбүт тугуттуу; Тугут; Алмаас; ...Эн этин (Я еду в Томпо; ...Как пулявивый тугут; Тугут; Алмаз; ...Это была ты): Хоһооннор / М. Ефимов тылб. // Эдэр коммунист.—1973.—Ахсынны 16 к.
- Тыс этэрсэс; Көрө-бэлиэ күндү дьонум (Унтн; Родные земляки): Хоһооннор / Сем. Данилов тылб. // Кыым.—1973.—Атыр-дьах ыйын 1 к.
- Мин Томполоон иһэбин; Алмаас; Тугут; Таалаһа; Таба (Я еду в Томпо; Алмаз; Олененок; Встреча; Олень): Хоһооннор // Хотугу сулус.—1974.—№ 2.—С. 86—88.
- Оран (Олень): Хоһоон / С. Тумат тылб. // Эдэр коммунист.—1974.—Кулун тутар 27 к.
- Сайыгы түүн (Летняя ночь): Хоһоон / С. Попов тылб. // Эдэр коммунист.—1974.—Ыам ыйын 1 к.
- Таба (Олень); Хоһоон / М. Ефимов тылб. // Индигир уоттара (Хонуу).—1974.—Кулун тутар 26 к.

Хоту дойду олохтоого; Сайынны түүн (Северянин; Летняя ночь): Хонооннор / Бэлэм буол.—1974.—Муус устар 1 к.

...Саяскыман сандаарбыт (...Весенняя): Хоноон / Н. Дьяконов тылб. // Эдэр коммунист.—1975.—Ахсынны 5 к.

Кэрэ Геван (Красавица Геван): Үһүэйэн // Хотугу сулус.—1976.—№ 7.—С. 53—56.

Өктөөбүргэ (Октябрю): Хоноон // Уруй-айхал.—Якутской, 1977.—С. 90.

Дьаргалган; Киһи сүрэгэ; Оонһуу көр добууоолдаах; Сүрөбүм тэбинтэ; Доһорбор; Туох буолла? (Мираж; Сердце человека; Веселье; Зов сердца; Другу; Что случилось): Хонооннор // Хотугу сулус.—1978.—№ 8.—С. 100—102.

Күһүңгү түүн; Көөлтиркэн; Күн тахсыта (Осенняя ночь; Кёлтиркэн; Восход солнца): Хонооннор / М. Тимофеев тылб. // Эдэр коммунист.—1978.—Алтынны 13 к.

Мин ырым төрөөбүтэ түгкэтэх тайба (Моя песня родилась в дремучей тайге): Хоноон / М. Ефимов тылб. // Хотугу сулус.—1979.—№ 2.—С. 81—83.

Алмаз; Манган таба; ...Киһи сүрэгэ (Алмаз; Белый олень; ...Сердце человека): Хонооннор / М. Ефимов, Г. Васильев, С. Данилов тылб. // Кыым.—1980.—Ахсынны 10 к.

Күн муударасты сүрэхтөөх; Дьааны хайатын чыпчааллара...; Уот оттон очуос таас саалыгар (Мудрое сердце; Верхоянские хребты...; Костер на утесе...): Хонооннор / Ф. Софронов тылб. // Кыым.—1980.—Кулун тутар 15 к.

Ленин куората; Таба; Күн тахсыта; Көөлтиркэн; Күнү батыстым; Күһүөрү түүн; Былыт (Город Ленина; Олень; Восход; Кёлтиркэн; Вслед за солнцем; Туча): Хонооннор / М. Ефимов, М. Тимофеев тылб.—Хотугу сулус.—1980.—№ 3.—С. 57—58.

Санаа; Таба өлөрүүтүгэр; Офонньоттор (Думы; На забое оленей; Старики): Хонооннор // Эдэр коммунист.—1980.—Кулун тутар 12 к.

Учууталым (Учитель): Поэматтан быһа тарды; Олохпор көрүстүм.. (Встречал в жизни...): Хоноон / М. Ефимов тылб. // Хотугу сулус.—1982.—№ 6.—С. 13.

Улар хааһа тобо кыһылай (Почему у глухаря красные брови): Хоноон // Бэлэм буол.—1985.—Атырдьах ыйын 4 к.

НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Белый олень: Стихи / Пер. с эвен.—Л.: Лениздат, 1972.—104 с.
Рец: Сявцев В. В ритме оленьего бега // Соц. Якутия, 1974. 19 мая.

Священный родник: Стихи и поэма / Пер. с эвен.—М.: Современник, 1974.—79 с.

Рец.: Бек Т. Как радиус от центра круга // Лит. обозрение.—1975.—№ 3.—С. 50—52.

Маринина Н. Припасть к роднику // Лит. Россия.—1974.—12 апр., с. 19.

Покровский А. Смена песен // Лит. Россия.—1974.—13 дек., с. 15.

Серкин В. Священный родник // Молодежь Якутии.—1975.—24 янв.

Оран: Стихи и поэмы / Пер. с эвен. Г. Фролов. Худож. Е. Скрынников.—М.: Современник, 1982.—143 с.

Рец.: Нижегородцев А. // Звезда.—1983.—№ 1.—С. 205—206.

Комиссарова Т. «О песни мои, вы с эвенской думою» // Поляр. звезда.—1983.—№ 3.—С. 111—113.

Хромова К. ...Жили для людей, боролись за людей» // Лит. Россия.—1983.—14 янв.

Иванов С. «Василий Лебедев: Оран» // Кыым.—1983.—Кулун тутар 22 к.

Родная тундра: Стихотворения и поэмы / Пер. с эвен. Худож. В. А. Былинкин.—М.: Сов. Россия, 1985.—80 с., ил.

В сельском клубе: Стихи / Пер. с эвен. Л. Шлионский // На Севере Дальнем.—1956.—№ 4.—С. 131.

Ожерелье-радуга: Когда мы с тобой вдвоем: Стихи // Север поет: Стихи поэтов Крайнего Севера.—Л., 1961.—С. 211—212.

Песня кукушки: Стихи / Пер. с эвен. Ю. Дель // Соц. Якутия.—1962.—4 марта.

В краю сородичей; Не виню тебя, моя тайга...; Млечный путь взвалив себе на плечи: Стихи / Пер. с эвен. Г. Гаденов, В. Чагыл // Молодежь Якутии.—1963.—28 нояб.

Девушка с Индигирки: Стихи / Пер. с эвен. Ю. Дель // Молодежь Якутии.—1963.—9 марта.

Восходящее солнце оперлось об облако...; Летняя ночь; Тальники; Горы: Стихи / Пер. с эвен. Ю. Дель // Молодежь Якутии.—1963.—25 мая.

Не виню тебя, моя тайга: Стихи / Пер. с эвен. В. Чагыл // Поляр. звезда, 1964.—№ 5.—С. 98.

Близость весны; Стук сердца: Стихи / Пер. с эвен. А. Лаврик // Сов. Россия.—1965.—9 дек.

В краю сородичей: Млечный путь взвалив себе на плечи; Годы; Осенняя ночь: Стихи / Пер. с эвен. Г. Гаденов, В. Чагыл // Поляр. звезда.—1965.—№ 2.—С. 91—92.

Горный ручей; Стук сердца: Стихи / Пер. с эвен. А. Лаврик // Соц. Якутия.—1965.—21 авг.

Дни и годы; Стук сердца; Горный ручей; Если нарты врезаются в снег: Стихи / Пер. с эвен. А. Лаврик // Поляр. звезда.—1965.— № 5.— С. 85—86.

Стук сердца: Стихи / Пер. с эвен. А. Лаврик // Соц. Якутия.—1965.—24 окт.

Аркан: Стихи / Пер. с эвен. Р. Артамонов, А. Буртынский // Лит. Россия.—1966.—18 марта, с. 7.

Вечер; Бугдиня; Песня о любимой; Музей: Стихи / Пер. с эвен. В. Павлинов // Дружба народов.—1966.— № 9.— С. 148—151.

Индиگیرка: Стихи / Пер. с эвен. Ю. Дель // Молодежь Якутин.—1966.—19 нояб.

Музей; Песня о любимой: Стихи / Пер. с эвен. В. Павлинов // Молодежь Якутин.—1966.—24 сент.

Песня о любимой: Стихи / Пер. с эвен. В. Павлинов // Молодежь Якутин.—1966.—29 дек.

Песня Уямкана; Я еду в Томпо: Стихи / Пер. с эвен. А. Буртынский, Р. Артамонов // Поляр. звезда.—1966.— № 3.— С. 58.

Сердце и кровь: Стихи / Пер. с эвен. А. Буртынский, Р. Артамонов // Молодежь Якутин.—1966.—2 июля.

Вечер: Стихи // Песня, ставшая книгой.— М., 1967, с. 688—689.

Дни и годы: Стихи / Пер. с эвен // Соц. Якутия.—1967.—26 марта.

Сердце и кровь; Пасеу оленей; Аркан: Стихи / Пер. с эвен. А. Буртынский, В. Павлинов, Р. Артамонов // Поляр. звезда.—1967.— № 1.— С. 56.

Кавки росы; Молодой мой олень, мой утах; Двести семьдесят дней в году: Стихи / Пер. с эвен. А. Аквилев, А. Буртынский, Р. Артамонов // Поляр. звезда.—1968.— № 3.— С. 21—22.

Индиگیرка; Песня Уямкана; Твой взгляд, как лезвие ножа; В краю сородичей: Стихи / Пер. с эвен. Р. Артамонов, А. Буртынский, Н. Грудниина // Лит. Россия.—1969.—21 ноябр., с. 11.

Каменный караул: Поэма / Пер. с эвен. Н. Грудниина // Поляр. звезда.—1969.— № 6.— С. 85—86.

Каменный караул; Священный родник; Тальники; Туча; Осенняя ночь: Стихи / Пер. с эвен. Н. Грудниина // Соц. Якутия.—1969.—16 февр.

Почему у глухаря брови красные: Сказка // Искорка.—1969.— № 2.— С. 60.

Священный родник; Сон тайги; Индиگیرка: Стихи / Пер. с эвен. Н. Грудниина // Поляр. звезда.—1969.— № 1.— С. 91—92.

Каменный караул: Поэма / Пер. с эвен. Н. Грудниина // Сказание о счастье.— Л., 1970.— С. 140—145.

Сердце и кровь: Стихи / Пер. с эвен. А. Буртынский, Р. Артамонов // Поляр. звезда.—1970.— № 4.— С. 4.

Сказка про Додекана, хромоногого зайчонка; Почему у глухаря брови красные: Сказки / Пер. с эвен. Н. Грудниина // Соц. Якутия.—1970.—15 марта.

Круглый год в гостях у нас: Стихи / Пер. с эвен. Н. Слепакова // Искорка.—1971.—№ 9.—С. 51—53.

По тихому музею на досуге...; Двести семьдесят дней в году...; Вечер; Белый олень: Стихи / Пер. с эвен. В. Павлинов, А. Буртынский, Р. Артамонов // Поляр. звезда.—1971.—№ 3.—С. 3—5.

Почему у глухаря брови красные: Сказка // Поляр. звезда.—1971.—№ 4.—С. 100.

Весна: Стихи / Пер. с эвен. А. Кушнер, // Молодежь Якутии.—1972.—21 нояб.

Озеро Кобольчан: Стихи / Пер. с эвен. // Песня, ставшая книгой.—М.,—1972.—С. 582.

Унты: Стихи / Пер. с эвен. // Дальний Восток.—1972.—№ 4.—С. 10.

Хале: Стихи // Поляр. звезда.—1972.—№ 3.—С. 39.

Раздумье: Стихи / Пер. с эвен. В. Павлинов // Соц. Якутия.—1973.—26 авг.

Алмаз: Стихи // Соц. Якутия.—1974.—31 марта.

Домой: Стихи / Пер. с эвен. // Молодежь Якутии.—1974.—16 нояб.

Осень: Стихи / Пер. с эвен. Г. Фролов // Соц. Якутия.—1974.—20 янв.

Сердце и кровь: Стихи / Пер. с эвен. А. Буртынский, Р. Артамонов // Молодежь Якутии.—1974.—30 марта.

Мой путь: Стихи / Пер. с эвен. М. Шаповалов // Подъем (Воронеж).—1975.—№ 4.—С. 27.

Не сержусь, зеленая тайга: Стихи // Молодежь Якутии.—1975.—4 окт.

От кромки холодного моря...; С небесных высот... Стихи / Пер. М. Шаповалов // Поляр. звезда.—1976.—№ 4.—С. 32.

Я еду в Томпо: Стихи / Пер. с эвен. // Молодежь Якутии.—1976.—6 апр.; Красное знамя (Хандыга).—1976.—17 апр.

Белый олень; Аркан; Музей; Смена песен; Сердце: Стихи / Пер. с эвен. М. Шаповалов, В. Павлинов, В. Юрисов // Поэты Якутии.—Новосибирск, 1977.—С. 176—181.

Ветер: Стихи / Пер. с эвен. // Соц. Якутия.—1977.—23 окт.

Двести семьдесят дней в году...; Озеро Кобольчан; Сердце: Стихи / Пер. с эвен. Р. Артамонов, А. Буртынский, Н. Бодрова, М. Шаповалов // Стихи поэтов Севера.—М., 1977.—С. 101—103.

Земля моя; Советель: Стихи / Пер. с эвен. М. Шаповалов // Правда Севера (Архангельск).—1977.—30 апр.

Озеро Кобольчан: Стихи / Пер. с эвен. // Пoesия народов СССР. Т. 3.— М., 1977.— С. 526.

Вечер: Стихи / Пер. с эвен. В. Павликов // Совет. Хакасия.—1978.—11 июня.

Олесенок: Стихи // Песни тайги.— М., 1979.— С. 113—114.

Подобны бегущим оленям: Стихи / Пер. с эвен. И. Файников // Молодежь Якутии.—1979.—17 июля.

Горь Верхоянских вершин...: Стихи // Молодежь Якутии.—1980.—16 сент.

У солныа сердце мудреца; У полярного неба слеза; Горь Верхоянских вершин...: Стихи // Поляр. звезда.—1980.—№ 1.— С. 72—73.

Священный родник: Стихи / Пер. с эвен. В. Ковалев // Сибирь.—1981.—№ 4.— С. 72—73.

Городу Ленина: Стихи / Пер. Н. Слепакова // Братство.—Л., 1982.—С. 271.

Мой путь: Стихи / Пер. с эвен. М. Шаповалов // Соц. Якутия.—1982.—25 июля.

Озеро Кобольчан: Стихи // Песня, ставшая книгой.— М., 1982.— С. 564—565.

Познать суровый Север ты решился: Стихи // Навеки вместе. Якутск, 1982.— С. 83; Молодежь Якутии.—1982.—30 дек.

У солныа сердце мудреца...: Стихи / Пер. В. Серкин // Молодежь Якутии.—1982.—2 нояб.

Эхо песен весенних: Стихи / Пер. А. Лаврик, Р. Фролов // Поляр. звезда.—1982.—№ 4.— С. 23—24.

Мой путь; Тордох; Келтиркен; Верхоянские хребты: Стихи // Наука в Сибири.—1983.—19 мая, с. 8.

Почему у глухаря брови красные: Стихи // На семи ветрах: Рассказы, стихи, сказки писателей народов Крайнего Севера и Дальнего Востока.— М., 1984.— С. 32.

Стихи / Пер. А. Руденко // Сподохи: Сборник стихотворений и поэм поэтов народностей Севера и Дальнего Востока.— М., 1987.— С. 256—270.

НА ЯЗЫКАХ НАРОДОВ СССР И ЗАРУБЕЖНЫХ СТРАН

Музей: Стихи / Пер. с эвен. С. Литвин // Созвездие.— Киев, 1968.— С. 31.— Укр.

Бегущий олень: Стихи / Пер. с эвен. С. Баймолдин // Жульдыз.—1980.—№ 9.— С. 6.— Каз.

Стихи // Шелест тайги.— Алма-Ата, 1980.— С. 180—187.— Каз.

Аркан: Стихи // Пoesия народов СССР: 1 Сибирька, Реджо вель-Эмилия.—1967.— С. 25—26.— Ит.

- Стихи // Якутские поэты.—Улад Батор.—1968.—С. 75.—Монг.
 Аркан: Стихи // Сов. литература.—1976.—№ 1.—С. 92.—Польск.
 Аркан: Стихи / Пер. Я. Кабинчек // Сов. литература.—1976.—
 № 9.—С. 158—159.—Чеш.
 Аркан: Стихи / Пер. Д. Роттенберг // Сов. литература.—
 1976.—№ 1.—С. 86—87.—Англ.
 Аркан: Стихи // Сов. литература.—1976.—№ 1.—С. 97.—Исп.
 Аркан: Стихи / Пер. З. Эстеррайхер // Сов. литература.—
 1976.—№ 1.—С. 102.—Нем.
 Аркан: Стихи / Пер. Г. Абрядь // Сов. литература.—1976.—
 № 1.—С. 104.—Фр.
 Ожерелье радуги: Стихи / Пер. Ш. Добжинский // Европа
 (Париж).—1978.—№ 585—586.—С. 147—148.—Фр.

ГРАМПЛАСТИНКИ

- Лебедев В. Манан таба. Маранга балгапан. Музейга. Хинсэр. ххх
 (Олений бег) ххх (Олень мой старый). Урэхчэр ххх (Почему не
 выходит песня). Эптинг дьуу. Охотской намандьан ххх (Нет, не
 хочу я стать, как ты) Хэдьэ // Говорят поэты и писатели Якутия.
 Лебедев В., Старков П. Праздничная. П. Старков в собств.
 сопр. на баяне. Сл. В. Лебедева // Дьэ-буо. Якутский фольклор.
 Лебедев В., Старков П. Танец солнца. П. Старков в собств.
 сопр. на бубне. Сл. В. Лебедева // Якутия моя.
 Василий Лебедев // Якутские писатели (Саха суруйааччыла-
 ра). 1922—1972.

Приложение к грампластинкам выступлений якутских писателей.

ЛИТЕРАТУРНО-КРИТИЧЕСКИЕ И ПУБЛИЦИСТИЧЕСКИЕ СТАТЬИ

- Дюлаг төрөн (Предисловие) // Тарабукин Н. С. Мин би-
 нив.—Магадан, 1959.—С. 3—4.

- Николай Тарабукин хоһоонноро. (Стихи эвенского поэта
 Николая Тарабукина) // Кыым.—1959.—Олунньу 22 к.
 Хоту дойду эдэр поэзията (Молодая поэзия Севера) // Кыым.—
 1959.—Атырдьах ыйын 30 к.
 Бастагы кыымнар (Первые искры: О становлении эвен. лит.)
 // Хотугу сулус.—1960.—№ 1.—С. 25—26.
 Дьонум дьоло (Счастье земляков: Жизнь и быт эвенов Мом-
 ского р-на) // Кыым.—1966.—Сэттиннь 12 к.
 Табаһыкка — сүрдү болломтону (Оленеводам — главное вни-
 мание) // Кыым.—1966.—Балаһан ыйын 24 к.

Березовка калар кэскилгэр айан (Будущее села Березовки Среднеколымский р-н) // Кыым.—1966.—Ахсыһыны 21 к.

Үөрөх комбинатын туһунан (О новом учебном комбинате для оленеводов, Момский р-н) // Кыым.—1966.—Сэттинһы 5 к.

Ыстаадада сымдьан (В оленеводческом стаде) // Кыым.—1966.—Сэттинһы 13 к.

Истинник махтаһабыт (История благодарны: О враче Томпон. район. больницы И. М. Климове) / Погай В. М., Лебедев В. // Кыым.—1976.—Алтынһы 9 к.

Октябрь тийиһарбит шоруттарын дьоллоро-сортулар (Судьбы народов, возрожденных Октябрем) // Кыым.—1977.—Алтынһы 4 к.

Октябрь үөһэһинит литературата (Литература, рожденная Октябрем: Лит. народностей Севера Якутии) // Хотугу сулус.—1977.—№ 11.—С. 117—120.

Знакомьтесь: писатели Севера! (Эвенские поэты) // Соц. Якутия.—1963.—24 нояб.

Певцы гор и тайги (Писатели народностей Севера) // Молодежь Якутии.—1963.—23 нояб.

Крупный ученый, педагог (К 60-летию Л. Д. Рущес) / В. И. Цинцкус, В. Д. Лебедев // Соц. Якутия.—1964.—5 апр.

Первые успехи и заботы литературы Крайнего Севера // Литература, рожденная Октябрем.—Якутск, 1969.—С. 74—77.

Капли солнца — строчки стихов (По материалам докл. на III-м совещ. молодых писателей народностей Севера Якутии) // Поляр. звезда.—1970.—№ 5.—С. 126—131.

Певец из Момы (К 60-летию эвен. поэта Н. С. Тарабукина) // Поляр. звезда.—1970.—№ 3.—С. 120—122.

Зарождение литературы народов Севера Якутии / Сыромятников Г. С., Лебедев В. Д. // Социалистические преобразования жизни народов Советского Севера и пути их дальнейшего развития в свете решений XXV съезда КПСС.—Якутск, 1976.—С. 135—136.

На подъеме (Заметки о лит. народов Севера Якутии) // Соц. Якутия.—1976.—29 авг.; Заря Яны (Депутатский).—1976.—14 сент.

Об эвенской детской литературе // Детская литература.—1976.—№ 8.—С. 21—23.

Умение ценить добро (Лит. народностей Севера Якутии) // Новые горизонты якутской литературы.—Якутск, 1976.—С. 152—156.

Сыновняя любовь (О литературе народностей Севера Якутии) // Правда Севера (Архангельск).—1977.—30 апр.

Ускорение (Интервью В. Лебедева и др. за «Круглым столом», организованным журн. «Лит. обозрение» и Правлением СП РСФСР, 1978 г.) // Лит. обозрение.—1978.—№ 11.—С. 3—8.

Новый алфавит // Известия.—1980.—15 янв.; Настольный календарь. М., 1982.—С. 182; Сов. еженедельник (Лондон).—1980.—15 марта, с. 13.—Англ.

Обрядовая поэзия эвенков // Поляр. звезда.—1982.—№ 4.—С. 121—123.

НАУЧНЫЕ ТРУДЫ

Момский говор эвенского языка: Автореф. дис. на соиск. учен. степени канд. филол. наук.—Л., 1970.—20 с.

Язык эвенков Якутии.—Л.: Наука, 1979.—203 с.

Правила орфографии эвенского языка / Новикова К. А., Лебедев В. Д.—Якутск, 1980.—34 с.—В надваг.: М-во просвещения Якут. АССР. Ин-т языка, лит-ры и истории ЯФ СО АН СССР.

Охотский диалект эвенского языка.—Л.: Наука, 1982.—242 с.

* * *

Эвены Момского района ЯАССР // Учен. записки ЛПИ им. А. И. Герцена.—Л., 1959.—Т. 162.—С. 159—178.

О некоторых особенностях говора эвенков Алданковского района // Материалы первой научной конференции молодых специалистов.—Якутск, 1961.—С. 76—86.

Основные морфологические особенности говора эвенков Томпонского района // Докл. на XVI научной сессии ЯФ СО АН СССР.—Якутск, 1964.—С. 73—78.

О некоторых особенностях склонения существительных в момском говоре эвенского языка; Числительные в момском говоре эвенского языка // Вопросы филологии.—Якутск, 1970.—С. 135—140; С. 141—147.

К вопросу об эвенских архаично-саамских базисных словах // Дневник В. К. Лебедева В. Д. // Вопросы языка и фольклора народов Севера.—Якутск, 1972.—С. 172—182.

Исследование говоров и диалектов эвенского языка // Развитие гуманитарных исследований в Якутии.—Новосибирск, 1981.—С. 121—125.

СОСТАВЛЕНИЕ И РЕДАКТИРОВАНИЕ

Новикова К. А., Уяган К. И. Мут төрэнты. Эвэды нонан школа омнидун класстун тагалдывун кыга.—Л.: Гос. учеб.-пед. изд-во М-ва просвещения РСФСР; Ленинград. отд-ние, 1955.—190 с.

Наше слово: Кн. для чтения в 1 кл. эвен. начальной школы.

Тарабукин Н. С. Мун бинив / Кыгав дугадыкы В. Д. Лебедев бэлрин.—Магадан: Книжная издательствам, 1959.—128 с.

- Тарабукин Н. С. Моя жизнь. Эвэһыл дентур, иккэ-дэ / Дуктан В. Лебедев.— Якутск: Нека төрүнэн кинигэ издательстван, 1960.—80 с.
- Эвенские песни и стихи. Ламутский П. Эвэн иккэ: Дентур / Ред. В. Д. Лебедев.— Якутск: Нека төрүнэн кинигэ издательстван, 1962.—79 с.
- Ламутский П. Песни эвена: Сборник стихов. Суздамов Х. Балдангалий геркамин / Ред. В. Д. Лебедев.— Якутск: Нека төрүнэн кинигэ издательстван, 1963.—47 с.
- Суздамов Х. Если идти по родной земле: Стихи. Игэнь төр иккэ / Дуктан В. Д. Лебедев.— Якутск: Нека төрүнэн кинигэ издательстван, 1964.—56 с.
- Песни Севера: Репертуарный сборник. Кронгауз Б. Л., Лебедев В. Д. Эвэды төрэн: Хупкучидьвун, мут төрөнтү нонап школа 2 класстун.—3-е изд., испр.—М.-Л.; Просвещение, 1966.—276 с.
- Кронгауз Б. Л., Лебедев В. Д. Эвенский язык: Учебник и кн. для чтения во 2 кл. эвен. начальной школы. Кривошапкин А. В. Опо / Ред. В. Д. Лебедев.— Якутск: Нека төрүнэн кинигэ издательстван, 1969.—24 с.
- Кривошапкин А. В. Афоня: Рассказы для детей дошкольного возраста. Кривошапкин А. В. Танньалкачан орьакан, көөйэлкчэн уйамкан: дьугулятэн көчүкөрду кунгалду тээлэһэм / Ред. В. Д. Лебедев.— Якутск: Нека төрүнэн кинигэ издательстван, 1975.—32 с.
- Кривошапкин А. В. Про оленя и круторогого барана: Рассказы для детей мл. школ, возраста. Баргачан. Орын ноотын: Дентур / Ред. В. Д. Лебедев.— Якутск: Нека төрүнэн кинигэ издательстван, 1982.—40 с., ил.
- Баргачан. След оленя: Стихи. Кривошапкин А. Тилкын: Дентур, поэма / Ред. В. Д. Лебедев.— Якутск: Нека төрүнэн кинигэ издательстван, 1983.—64 с.
- Кривошапкин А. Половодье: Стихи, поэма.
- ***
- Тарабукин Н. С. Күнү таптыбын / Хомуян оноһуута, хос быһаарыылара уонна редакцията В. Д. Лебедев.— Якутскай: Кинигэ изд-вота, 1960.—87 с.
- Тарабукин Н. С. Люблю солнце: Избранное. Тарабукин Н. С. Дьүкээбил уота / В. Д. Лебедев хомуян онордо уонна ред.— Якутскай: Кинигэ изд-вота, 1971.—168 с.
- Тарабукин Н. С. Северное сияние: Стихи и повесть. Лебедева Ж. К. Эвен фольклора / Эппийэтиир редактор В. Д. Лебедев.— Якутскай: Кинигэ изд-вота, 1981.—222 с.
- Лебедева Ж. К. Эвенский фольклор.

Репартуарный листок / Сост. и ред. В. Лебедев.—Якутск: Кн. изд-во, 1967.—20 с.

Вопросы языка и фольклора народностей Севера / Ред. коллегия: Е. И. Коркина, Г. Н. Курьянов, В. Д. Лебедев и др.—Якутск: ЯФ СО АН СССР, 1980.—130 с.—В надзаг.: АН СССР СО ЯФ ИЯЛИ.

ПЕРЕВОДЫ

Семушкин Т. З. Талеконгонган-да чачиканни. Лилит / Түлэн эвэдыч тулматтын В. Лебедев.—Л.: Учпедгиз, 1953.—58 с., ил.

Семушкин Т. З. Талеконгонган-да чачиканни. Лилит: Рассказ.

Арсеньев В. Исагла бакалдядякал / Эвэдыч тулматтыттан А. Дьячков, В. Лебедев.—Л.: Учпедгиз, 1954.—227 с., ил.

Арсеньев В. Встречи в тайге.

Лисовский К. Л. Дюкакан Курейкала.—Л.: Учпедгиз, 1954.—36 с.

Лисовский К. Л. Домик на Курейке.

Губарев В. Г. Павлиц Морозов.—Л.: Учпедгиз, 1955.—109 с.

Маяковский В. В. Яв-ка аны гөрбүдүр, яв көнөлү гөндим.—

Л.: Учпедгиз, 1955.—23 с.

Маяковский В. В. Что такое хорошо и что такое плохо.

Михалков С. В. Накат илэнгидэз.—Л.: Учпедгиз, 1955.—30 с.

Михалков С. В. Медведь на Севере.

Мут төрөттү: Эвэдыч нован школа гадун класстун тагаалдывун книга, З. И. Ковалева, текставан В. Д. Лебедев эвэдыч тулмат профессор В. И. Цинциус ярутты.—Л.: Учпедгиз, 1956.—204 с.

Наше слово: Книга для чтения во 2 кл. эвен, нач. школы.

Пчелко А. С., Поляк Г. Б. Арифметика / Эвэдыч тулматтын В. Д. Лебедев.—Л.: Гос. учеб.-пед. изд-во м-ва просвещения РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1957.—131 с.

Пчелко А. С., Поляк Г. Б. Арифметика.

Мут төрөттү: Эвэдыч нован школа 2 класстун тагаалдывун книга З. И. Ковалева, текставан В. Д. Лебедев эвэдыч тулматтаван проф. В. И. Цинциус ярутты.—Л.: Учпедгиз, 1961.—204 с.

Наше слово: Книга для чтения во 2 кл. эвен, нач. школы.

Купала Я. ТараКниги нэндэн? Дентур // Кыым.—1978.—Атыр-дах ыйын 20 к.

Янка Купала. Кто идет? Стихи.

ЛИТЕРАТУРА О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ

В. Д. Лебедева «Кустук бары өгүнөн» дөн хобооннорум кинигэтин ийин Саха сирин комсомолун бириэмийэтин аһыыр туһунан (өлбүтүн кэниэ): ЫБСЛКС уобаластаары комитетын бюратун уурааба // Эдэр коммунист.—1982.—Алтынны 29 к.

Василий Дмитриевич Лебедев // Кыым.—1962.—Сэттинны 23 к.

Ламутская П. Өмчэнилии ыдымахха (Будем петь, как Өмчэни) // Кыым.—1963.—Сэттинны 26 к.

РСФСР суруйааччыларын Союгуун бырабыллыанньатыгар (В правлении Союза писателей РСФСР) // Эдэр коммунист.—1965.—Тохсунньу 13 к.

Иванов И. Суруйааччылар юбилейнай мунньахтара (Юбилейное совещание писателей) // Кыым.—1974.—Ахсынны 15 к.

Потапова В. Кэскиллээх сайдыы суолунан (По пути перспективного развития. С респ. совещания писателей народов Севера Якутии) // Кыым.—1974.—Муус устар 10 к.

Суруйааччылар юбилейнай мунньахтара (Юбилейное собрание писателей // Кыым.—1974.—Ахсынны 15 к.

Данилов С. Доботторбут дьоллоох тойуктара (Счастливые песни наших друзей) // Кыым.—1977.—Алтынны 23 к.

Тарабукин В. Саҥа кинигэлэр (Новые книги) // Кыым.—1977.—Атырдьах ыйын 27 к.

Тимофеев М. Күһүңгү хаас киириитиээн: Доторбор сурук (С осенним перелетом уток: Стихи, посвященные другу) // Тимофеев М. Огонь — Якутская, 1980.—С. 121—122.

Василий Дмитриевич Лебедев: Некролог // Кыым.—1982.—Олунньу 23 к.; Соц. Якутия.—1982.—23 февр.; Молодежь Якутия.—1982.—23 февр.; Лит. газета.—1982.—8 марта; Лит. Россия.—1982.—5 марта.

Хоту дойду тойуксута (Певец северного края) // Эдэр коммунист.—1982.—Балабан ыйын 17 к.

Сивцев В. Хотугу народностар сайдар литературалара; Хотугу народностар литератураларын сорукутара // Кыым.—1986.—Сэттинны 12, 16 к.

Воскобойников М. Г. Об интеллигенции малых народов советского Крайнего Севера // Просвещение на советском Крайнем Севере.—Л., 1958.—Вып. 8.—С. 207—227.—О нем см. с. 216.

Горохов И. Эвенские поэты у березовчан // Сов. Колыма (Зырянка).—1964.—8 мая.

- Данилов С. Новые имена // Дружба народов.—1966.—№ 9.— С. 148.
- Воскобойников М. Г. Вызванная к жизни Октябрем (Заметки о литературе народов Севера) // Звезда.—1967.—№ 8.— С. 192—200.
- Воскобойников М. Г. О языках, фольклоре и литературе малых народов // Поляр. звезда.—1967.—№ 4.— С. 113—119.
- Данилов С. Якутская литература к 50-летию Советской власти // Соц. Якутия.—1968.—6 марта.
- Невская Б. Грядущее с былым соединяя... // Лит. Россия.—1969.—21 нояб.
- Эвенский поэт В. Лебедев // Соц. Якутия.—1969.—16 февр.
- Воскобойников М. Г. Предисловие // Сказание о счастье: В. И. Ленин в поэзии народов советского Крайнего Севера.—Л., 1970.— С. 5—10.
- Данилов С. Большая литература народностей Севера: О III совещании писателей народностей Севера // Соц. Якутия.—1970.—19 июля.
- Резвова Т. Зрелость мысли и свежесть чувств // Лит. Россия.—1972.—26 мая.
- Комановский Б. Л. Развитие по спирали // Самые молодые литераторы.—М., 1973.— С. 97—140.
- Косыгин В. Айхал—страна алмазов: О совещании молодых писателей и поэтов народов Севера ЯАССР // Корякский коммунист.—1974.—15 июня.
- Невская Б. Певец голубой тайги // Поляр. звезда.—1974.—№ 6.— С. 116—118.
- Серебряков Г. Таежный самородок // Лебедев В. Священный родник.—М., 1974.— С. 3.
- Сивцев В. В ритме оленьего бега // Соц. Якутия.—1974.—19 мая.
- Василий Лебедев: Краткие биограф. данные // Сов. литература.—1976.—№ 1.— С. 190.—Англ., нем., фр. № 9.— С. 191.—Чеш.
- Воскобойников М. Г. Колыбель новописьменных литератур // Поляр. звезда.—1976.—№ 4.— С. 100—105.
- Песни тайги и тундры // Таксами Ч. М. От таежных троп до Невы.—Л., 1976.— С. 101—125.
- Санги В. От фольклора к современной художественной литературе // Поляр. звезда.—1976.—№ 4.— С. 79—82.
- Санги В. Поэзия охотников и оленеводов // Новые горизонты якутской литературы.—Якутск, 1976.— С. 146—151.
- Новиков В.—Кюннюк Урастыров, Егоров А. Массовые тиражи книг // Свет над Туймадой.—Якутск, 1977.— С. 101—103.
- Санги В. Избранники богов // Стихи поэтов Севера.—М., 1977.— С. 3—11.
- Художественная литература народов Севера на современном этапе // Комановский Б. Л. Пути развития литератур народов

Крайнего Севера и Дальнего Востока СССР.— Магадан, 1977.— С. 154.

Калашиков Г. Под полярной звездой // Лит. Россия.—1978.— 2 июня.

Лебедев В. Д. // Краткая литературная энциклопедия. Т. 9.— М., 1978.— С. 415.

Самги В. Созвездие полярного неба // Сияние Севера.—М., 1978.— С. 425—429.

Седыванова Н. Объект изучения — язык и фольклор эвенков // Камчат. правда.—1978.—24 нояб.

Буркова И. Детнище Великого Октября // Сов. Крым.—1980.— 8 марта.

Васильев Лебедев // Наши гости: Дни якут. лит. в Казахстане.— Алма-Ата, 1980.— С. 13.

Воскобойников М. Г. Литература народностей Крайнего Севера // Просвещение на Крайнем Севере.— Л., 1981.— Сб. 19.— С. 115—122.

Долинский Л. По северным районам Якутии // Муз. жизнь.— 1981.— № 24.— С. 2.

Кузрянова З. Н. Фольклор народностей Крайнего Севера // Просвещение на Крайнем Севере.— Л., 1981.— Сб. 19.— С. 123—128.

Лебедева Е. П. Изучение языков народностей Севера // Просвещение на Крайнем Севере.— Л., 1981.— Сб. 19.— С. 91—98.

На соискание премии комсомола Якутии: (1981 юбилейного года выдвинуты В. Д. Лебедев — поэт и другие) // Молодежь Якутии.—1981.—12 марта.

Барская Т. В семье вольвой, новой // Сов. Крым.—1982.—30 дек.
Федоров В. И. Солнце счастливой судьбы // Лит. Россия.— 1982.—23 апр.

Васильев Лебедев: Биобиблиогр. / Протоdjяконой В., Алексеев Н. Писатели Якутии.— Якутск, 1972.— С. 183—185.

Лебедев В. Д.: Биобиблиогр. // Писатели Восточной Сибири.— Иркутск, 1973.— С. 146.

Васильев Лебедев: Биобиблиогр. // Егоров А. и др. Писатели Якутии.— Якутск, 1981.— С. 141—142.

К 50-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ (1934—1982)

Ефимов М. Поэт олбэт мэньэтэ (Живой родник) // Эдэр коммунист, 1984.— Ахсынны 19 к.

Михайлова М. Хотугу кыраай ырыаһыта (Певец Севера) // Кыым.—1984.— Ахсынны 22 к.

Сивцев В. Үтүөнү-кэрэни айбыта (Творил доброе, прекрасное)
// Хотугу сулус.—1984.—№ 12.— С. 95—107.

Федоров Г. Кыра эрдэбиттэн билэрим (Знал с детства. Воспоминания) // Индигир уоттара (Хонуу)—1984.— Олунньу 24 к.

* * *

Васильева Д. Красная нить // Поляр. звезда.—1984.—№ 4.—
С. 91—93; Соц. Якутия, 1984.—18 февр.

Поэт и первый эвенский ученый Василий Дмитриевич Лебедев. Библиографический указатель. (Составители Н. Е. Кудрина, М. Е. Яковлева)—Якутск: РИО Госкомиздата ЯАССР, 1989,—36 с. В надзагл.: ЯРНБ им. А. С. Пушкина. Сектор литературы народностей Севера.

Редактор *Е. М. Заморщикова*
Техн. редактор *Г. И. Карпова*
Худ. редактор *О. О. Михайлова*
Корректор *Р. Г. Оконешикова*

Сдано в набор 27.06.89. Подписано в печать 23.08.89.
Формат 60x84¹/₁₆. Гарнитура литер. Печать высокая.
Усл. п. л. 2,09. Тираж 1000 экз. Заказ № 250/134.

Редакционно-издательский отдел Госкомиздата ЯАССР,
677892, Якутск, Орджоникидзе, 31
Якутская республиканская типография
им. Ю. А. Гагарина, 677007, Якутск, Кирова, 9.